



SAN SEBASTIAN CITY TOUR Bus Turistikoa / Bus Touristique	IRTEERA GELTOKIKO IRTEERA ORDUTEGIAK / SORTIES DEPUIS L'ARRÊT DE DÉPART							
	10:30	11:30	12:30	13:30	14:30	15:30	16:30	17:30
<b>ABUZTUA / AOÛT</b> Irteera egunak / Jours d'opération 14, 15, 16, 21, 22, 23, 28, 29, 30	✓	✓	✓	✓	⊘	✓	✓	✓
<b>IRAILA / SEPTEMBRE</b> Irteera egunak / Jours d'opération 4, 5, 6, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 25, 26, 27	✓	✓	✓	✓	⊘	✓	✓	✓
<b>URRIA / OCTOBRE</b> Irteera egunak / Jours d'opération 2, 3, 4, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 23, 24, 25, 30, 31	✓	✓	✓	✓	⊘	✓	✓	✓
<b>AZAROA / NOVEMBRE</b> Irteera egunak / Jours d'opération 1, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 27, 28, 29	✓	✓	✓	✓	⊘	✓	✓	⊘
<b>ABENDUA / DÉCEMBRE</b> Irteera egunak / Jours d'opération 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24*, 26, 27, 28, 29, 30, 31	✓	✓	✓	✓	⊘	✓	✓	⊘

\* ABENDUAK 24 / DÉC. 24: 10:30etatik 13:30tara ibiliko da / En fonctionnement de 10h30 à 13h30

Ibilbide aldaketak, autobusen atzerapena eta maiztasunaren murrizketa edozein momentutan eta aurretiko jakinarazpenik gabe gerta daitezke, COVID-19 segurtasun protokoloak, ekitaldiak, ospakizun publikoak, manifestazioak, trafiko pilaketak edo bide publikoen itxierak direla eta. Zure pazientzia eskertzen dugu.

Les variations d'itinéraire, les retards de bus et la réduction de fréquence peuvent survenir à tout moment sans préavis en raison des protocoles de sécurité Covid-19, des événements, des célébrations publiques, des manifestations, des embouteillages et des fermetures de routes publiques. . Nous apprécions votre patience.

## BALDINTZA OROKORRAK

- Tiketa lagun bakarrarentzakoa da, eta tiketean adierazitako zerbitzu motarako eta egunerako balio du bakarrik.
- Ez da dirurik itzuliko, ezta trukerik egingo ere.
- Gorde tiketa. Tiketa galtzen edo aldatzen baduzu, zerbitzua erabiltzeko eskubidea galduko duzu.
- Beren segurtasunarengatik, bidaiariek eserita egon behar dute ibilbide osoan.
- Etxe abere txikiak ibilgailura sartu ahal izango dira eta besoetan edo edukiontzi berezietan garraiatuko dira. Txakur gidariek (zentro homologatuek eginkizun horietarako kreditatuak) mugarik gabe sartu ahalko dira.
- Zerbitzua aldatzen bada Donostia/San Sebastián City Tour-ekin zerikusirik ez duten gertaerak edo arrazoiak direla-eta, horrek ez du txartelaren zenbatekoa itzultzeko eskubiderik emango.
- Erreklamazio-orriak daude bezeroen eskura.
- Donostia/San Sebastián City Tour-ek ibilbidea, ordutegia edo ibilbidearen iraupena alda dezake, zerbitzutik kanpoko arrazoiengatik edo antolamendu-arrazoiengatik. Aldaketa horiek ez dute tiketaren prezio osoa edo zati bat itzultzeko eskubiderik emango.

## CONDITIONS GÉNÉRALES

- *Le ticket est valable pour une personne et pour le service et la date indiqués.*
- *Remboursement et modifications non acceptés.*
- *Conservez votre ticket. En cas de perte ou d'altération, vous devrez renoncer au service auquel il donnait droit.*
- *Pour votre sécurité, les passagers devront rester assis pendant tout le trajet.*
- *Il est permis de voyager avec des petits animaux de compagnie, tenus dans les bras ou dans un adéquat sac de transport. Les chiens guides sont admis sans restriction.*
- *L'altération du service motivée par certains évènements ou pour des raisons indépendantes de la volonté de Donostia/San Sebastián City Tour ne donnera droit à aucun remboursement.*
- *Des feuilles de réclamation sont à la disposition des clients.*
- *Donostia/San Sebastián City Tour se réserve le droit de modifier l'itinéraire, l'horaire ou la durée pour des raisons externes ou relevant de l'organisation du service. Ces modifications ne donneront droit à aucun remboursement, partiel ou intégral, du prix du ticket.*